De Europæiske Fællesskabers

Tidende

ISSN 0378-6994

L 328

43. årgang

23. december 2000

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

★ **Rådets forordning (EF) nr. 2825/2000 af 19. december 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 3493/90 om almindelige regler for ydelse af præmien til fåre- og gedeproducenter** 1

★ **Rådets forordning (EF) nr. 2826/2000 af 19. december 2000 om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked** 2

Kommissionens forordning (EF) nr. 2827/2000 af 22. december 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 7

Kommissionens forordning (EF) nr. 2828/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld og af forskuddet 9

Kommissionens forordning (EF) nr. 2829/2000 af 22. december 2000 om åbning af licitation over nedsættelsen af importtolden for sorghum til Spanien fra tredjelande 11

Kommissionens forordning (EF) nr. 2830/2000 af 22. december 2000 om åbning af licitation over nedsættelsen af importtolden for majs til Portugal fra tredjelande 13

Kommissionens forordning (EF) nr. 2831/2000 af 22. december 2000 om åbning af licitation over nedsættelsen af importtolden for majs til Spanien fra tredjelande 14

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2832/2000 af 22. december 2000 om åbning og forvaltning af et EF-toldkontingent for 2001 for varer henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99 med oprindelse i Thailand** 15

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2833/2000 af 22. december 2000 om indførelse af specifikke regler for forvaltning og fordeling af visse kvantitative kontingenter for tekstilvarer, der er fastsat for 2001 i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 517/94** 20

Kommissionens forordning (EF) nr. 2834/2000 af 22. december 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira 25

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2835/2000 af 22. december 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer 27

Kommissionens forordning (EF) nr. 2836/2000 af 22. december 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer 29

Kommissionens forordning (EF) nr. 2837/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af den mængde, der er til rådighed for første kvartal af 2001 for visse produkter fra sektoren for fjerkrækød og æg i forbindelse med forordning (EF) nr. 1866/95 31

Kommissionens forordning (EF) nr. 2838/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2281/2000 omhandlede licitation 33

Kommissionens forordning (EF) nr. 2839/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2282/2000 omhandlede licitation 34

Kommissionens forordning (EF) nr. 2840/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2283/2000 omhandlede licitation 35

Kommissionens forordning (EF) nr. 2841/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2284/2000 omhandlede licitation 36

Kommissionens forordning (EF) nr. 2842/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger 37

Kommissionens forordning (EF) nr. 2843/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer ... 39

Kommissionens forordning (EF) nr. 2844/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira 41

Kommissionens forordning (EF) nr. 2845/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris og om suspension af udstedelsen af eksportlicenser 43

Kommissionens forordning (EF) nr. 2846/2000 af 22. december 2000 om fastsættelse af maksimumsopkøbsprisen og de oksekødsmængder, der opkøbes ved intervention som følge af den 258. dellicitation i forbindelse med de generelle interventionsforanstaltninger, der foretages i henhold til forordning (EØF) nr. 1627/89 46

Kommissionens forordning (EF) nr. 2847/2000 af 22. december 2000 om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager 48

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

2000/808/EF:

★ **Rådets beslutning af 19. december 2000 om myndighederne i Forbundsrepublikken Tysklands ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren** 49

DA

(Fortsættes på omslagets tredje side)

Indhold (fortsat)

2000/809/EF:

* **Rådets beslutning af 19. december 2000 om Den Italienske Republiks ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren** 51

2000/810/EF:

* **Rådets beslutning af 19. december 2000 om Den Franske Republiks ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren** 52

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

2000/811/FUSP:

* **Rådets fælles aktion af 22. december 2000 om Den Europæiske Unions Observatørmission** 53

Berigtigelser

* **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2316/1999 af 22. oktober 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder (EFT L 280 af 30.10.1999)** 55

DA

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2825/2000
af 19. december 2000
om ændring af forordning (EØF) nr. 3493/90 om almindelige regler for ydelse af præmien til fåre- og gedeproducenter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2467/98 af 3. november 1998 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød [1], særlig artikel 5, stk. 8,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1323/90 af 14. maj 1990 om indførelse af en særlig støtte til fåre- og gedeopdræt i visse ugunstigt stillede områder i Fællesskabet [2] er der indført en fast støtte til fåre- og gedeproducenter i ugunstigt stillede områder for at kompensere dem for uheldige følger af foranstaltninger, der er indført for at begrænse ydelsen af moderfårspræmien.

(2) Forordning (EØF) nr. 3493/90 [3] definerer »producent i et ugunstigt stillet område«. Definitionen har givet anledning til fortolkningsproblemer og har også vanskeliggjort kontrol, da dyrenes fysiske tilstedeværelse på landbrugsarealerne har skullet kontrolleres. Reglerne bør formuleres på en sådan måde, at nævnte definition bliver lettere forståelig for landbrugerne og enklere at kontrollere. Definitionen af begrebet »producent i et ugunstigt stillet område« bør derfor ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 3493/90 affattes således:

»2. Som »producent i et ugunstigt stillet område« betragtes enhver fåre- og/eller gedekødsproducent, hvis bedrift er beliggende i de områder, der er fastlagt i henhold til artikel 17 i Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og om ændring og ophævelse af visse forordninger (*), eller hvis bedrift for mindst 50 % af det udnyttede landbrugsareals vedkommende er beliggende i disse områder.

(*) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2000.

På Rådets vegne

J. GLAVANY

Formand

[1] EFT L 132 af 20.11.1998, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 1669/2000 (EFT L 193 af 29.7.2000, s. 8).
[2] EFT L 132 af 23.5.1990, s. 17. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 193/98 (EFT L 20 af 27.1.1998, s. 18).
[3] EFT L 337 af 4.12.1990, s. 7. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 233/94 (EFT L 30 af 3.2.1994, s. 9).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2826/2000
af 19. december 2000
om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ([1]),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ([2]),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ([3]),

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til de gældende sektordelte bestemmelser kan Fællesskabet foretage salgsfremstød på det indre marked for et vist antal landbrugsprodukter.

(2) I betragtning af udsigterne for markedsudviklingen og den indvundne erfaring og for at sikre en fuldstændig informering af forbrugerne er det hensigtsmæssigt at føre en overordnet og sammenhængende politik for oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter og deres produktionsformer og subsidiært fødevarer i lighed med, hvad der er fastsat for tredjelande, uden at der dog tilskyndes til forbrug af et produkt alene på grund af dets særlige oprindelse.

(3) En sådan politik supplerer og forstærker med fordel medlemsstaternes tiltag ved at styrke disse produkters image hos forbrugerne i Fællesskabet, især med hensyn til fødevarernes og produktionsformernes kvalitet, næringsværdi og sikkerhed.

(4) Der bør fastsættes kriterier for udvælgelse af de pågældende produkter og sektorer samt temaer, som EF-kampagnen skal vedrøre.

(5) For at sikre, at programmerne er sammenhængende og effektive, bør der for hvert berørt produkt eller hver berørt sektor fastsættes almindelige retningslinjer for de væsentlige elementer i de pågældende programmer.

(6) I betragtning af den tekniske karakter af de opgaver, der skal udføres, bør Kommissionen have mulighed for at gøre brug af et udvalg af eksperter i kommunikation eller tekniske assistenter.

(7) Kriterierne for finansiering af tiltagene bør fastsættes. Fællesskabet bør som hovedregel kun dække en del af omkostningerne til tiltagene, så de organisationer, der foreslår dem, samt de berørte medlemsstater pålægges et ansvar. I undtagelsestilfælde kan det dog være hensigtsmæssigt ikke at kræve medfinansiering af den berørte medlemsstat. Med hensyn til informering om EF-ordningerne for oprindelsesbetegnelse, økologisk produktion med tilhørende logo og mærkning, samt de grafiske symboler, der er fastsat i landbrugsbestemmelserne, bl.a. for regionerne i den yderste periferi, kan en finansiering, der deles mellem Fællesskabet og medlemsstaterne være berettiget på grund af nødvendigheden af en passende informering om disse forholdsvis nye foranstaltninger.

(8) Det bør fastsættes, at gennemførelsen af tiltagene ved passende procedurer overdrages til organer, der råder over den nødvendige struktur og kompetence, for at sikre det bedste cost-benefitforhold for de valgte tiltag.

(9) For at kontrollere programmernes gennemførelse samt tiltagenes virkning bør det fastsættes, at medlemsstaterne skal sikre en effektiv overvågning, og at resultaterne skal evalueres af et uafhængigt organ.

(10) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ([4]).

(11) Udgifterne til finansiering af tiltagene og den tekniske bistand i EU bør betragtes som foranstaltninger som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra e), i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ([5]).

(12) De bestemmelser om salgsfremstød, som figurerer i de sektordelte regler er forskellige med hensyn til deres gennemførelsesbestemmelser, og er blevet ændret flere gange. De har derfor været vanskelige at anvende. De bør harmoniseres og forenkles, ved at de samles i en enkelt tekst. De gældende sektordelte bestemmelser og forordninger om salgsfremstød bør således ophæves.

(13) Der bør fastsættes passende foranstaltninger for at sikre overgangen fra disse sektordelte bestemmelser og forordninger til den nye ordning i nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fællesskabet kan helt eller delvis finansiere oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter og deres produktionsformer samt for fødevarer på sit område.

([1]) EFT C 365 E af 19.12.2000, s. 270.
([2]) Udtalelse afgivet den 15. december 2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).
([3]) Udtalelse afgivet den 15. december 2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).
([4]) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.
([5]) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

2. De i stykke 1 omhandlede tiltag må ikke tage sigte på varemærker eller tilskynde til forbrug af et produkt på grund af dets særlige oprindelse. Denne bestemmelse udelukker ikke muligheden for at anføre oprindelsen af det produkt, der er genstand for de i artikel 2 omhandlede tiltag, når det drejer sig om en betegnelse i overensstemmelse med EF-reglerne.

Artikel 2

De i artikel 1 omhandlede tiltag er:

a) PR-virksomhed, salgsfremstød og reklame især for at fremhæve EF-produkternes væsentlige egenskaber og fortrin med hensyn til bl.a. kvalitet, hygiejne, fødevaresikkerhed, særlige produktionsmetoder, næringsværdi, mærkning, dyrevelfærd og miljøhensyn

b) deltagelse i arrangementer, messer og udstillinger i Fællesskabet, bl.a. med anvendelse af stande, der skal forbedre EF-produkternes image

c) oplysningskampagner om EF-ordningerne for beskyttede oprindelsesbetegnelser (BOB, beskyttede geografiske betegnelser (BGB), garanti for traditionel specialitet (GTS), økologisk produktion og mærkning samt om de grafiske symboler, der er fastsat i landbrugsbestemmelserne, bl.a. for regionerne i den yderste periferi

d) oplysningskampagner om EF-ordningen for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder (kvbd), vin med geografisk betegnelse og spiritus med geografisk eller beskyttet traditionel betegnelse

e) evalueringer af resultaterne af salgsfremstødene og oplysningskampagnerne.

Artikel 3

De sektorer eller produkter, der kan omfattes af de i artikel 1 omhandlede tiltag, fastlægges under hensyntagen til følgende kriterier:

a) rimeligheden af at fremhæve de pågældende produkters kvalitet, typicitet, særlige produktionsmetoder, næringsværdi, hygiejne, levnedsmiddelsikkerhed eller miljøvenlighed ved temakampagner eller kampagner rettet mod særlige målgrupper

b) anvendelse af et mærkningssystem til informering af forbrugerne og et sporings- og kontrolsystem for produkterne

c) nødvendigheden af at afhjælpe specifikke eller konjunkturbetingede problemer i en bestemt sektor

d) nytten af at informere om betydningen af EF-ordningerne for BOB/BGB, GTS og økologiske produkter

e) nytten af at informere om EF-ordningen for kvbd, vin med geografisk betegnelse og spiritus med geografisk eller traditionel beskyttet betegnelse.

Artikel 4

1. Hvert andet år udarbejder Kommissionen efter proceduren i artikel 13 listen over de temaer og produkter, der er omhandlet i artikel 3. Hvis der er behov for det, kan denne liste dog ændres i mellemtiden efter den samme procedure.

2. Inden udarbejdelsen af den i stk. 1 omhandlede liste kan Kommissionen konsultere Den Stående Gruppe for Salgsfremstød for Landbrugsprodukter under Den Rådgivende Komité for Kvalitet og Sundhed i Landbrugsproduktionen.

Artikel 5

1. For hver valgt sektor eller hvert valgt produkt fastlægger Kommissionen efter proceduren i artikel 13, stk. 2, en strategi indeholdende de retningslinjer, som forslagene til programmerne for salgsfremstød og oplysningskampagner skal opfylde.

2. I forbindelse med fastlæggelsen af den i stk. 1 omhandlede strategi kan Kommissionen konsultere Den Stående Gruppe for Salgsfremmende Foranstaltninger under Den Rådgivende Komité for Kvalitet og Sundhed i Landbrugsproduktionen.

3. Disse retningslinjer skal indeholde generelle angivelser af

a) de mål og målgrupper, der skal nås

b) et eller flere temaer, som de valgte foranstaltninger skal fokusere på

c) de typer tiltag, der skal foretages

d) programmernes varighed

e) den vejledende fordeling efter markeder og påtænkte tiltag af det beløb, der er til rådighed for Fællesskabets medfinansiering af programmerne.

Artikel 6

1. Med henblik på gennemførelsen af de tiltag, der er omhandlet i artikel 2, litra a), b) og d), og i overensstemmelse med de retningslinjer, der er omhandlet i artikel 5, udarbejder den eller de erhvervsorganisationer, der er repræsentative for den eller de pågældende sektorer, i samarbejde med et gennemførelsesorgan, som de har valgt efter indkaldelse af tilbud med alle relevante midler, programmer for salgsfremstød og oplysningskampagner af en varighed på højst 36 måneder. Programmerne kan omfatte en eller flere interesserede medlemsstater, som fastlægger udbudsbetingelserne, herunder kriterierne for evaluering af programmerne. De kan stamme fra EF-organisationer eller organisationer med oprindelse i en eller flere medlemsstater. De sidstnævnte programmer har forrang.

2. Den eller de berørte medlemsstater kontrollerer nytten af programmerne samt de foreslåede programmers og gennemførelsesorganers overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende forordning samt retningslinjerne og de respektive udbudsbetingelser. De kontrollerer de pågældende programmers forhold kvalitet/pris. Efter denne kontrol udarbejder den eller de berørte medlemsstater inden for de disponible beløb den foreløbige liste over de valgte programmer og gennemførelsesorganer og forpligter sig til at deltage i finansieringen af disse programmer.

3. Medlemsstaterne sender Kommissionen den foreløbige liste over programmerne og de valgte gennemførelsesorganer samt en kopi af disse programmer.

Konstaterer Kommissionen, at et forelagt program ikke er i overensstemmelse med EF-reglerne eller retningslinjerne, underretter den inden for en frist, der nærmere skal fastlægges, den eller de berørte medlemsstater om, at hele eller en del af programmet ikke er støtteberettiget. Efter udløbet af fristen anses programmet for støtteberettiget.

Medlemsstaterne tager hensyn til eventuelle bemærkninger, som Kommissionen fremsætter inden for den fastsatte frist. Ved udløbet af denne frist udarbejder den eller de berørte medlemsstater den definitive liste over de valgte programmer og sender den straks til Kommissionen.

Kommissionen underretter hurtigst muligt den i artikel 13 omhandlede forvaltningskomité om de valgte programmer og budgetmidlerne hertil.

Artikel 7

1. Med henblik på gennemførelsen af de i artikel 2, litra c), omhandlede tiltag på grundlag af Kommissionens retningslinjer fastsætter hver interesseret medlemsstat udbudsbetingelserne og indkalder bud med henblik på udvælgelse af det organ, der skal gennemføre det program, som medlemsstaten forpligter sig til at medfinansiere.

2. Den sender Kommissionen det valgte program ledsaget af en begrundet udtalelse om nytten af programmet samt dets og det foreslåede gennemførelsesorgans overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende forordning og de respektive retningslinjer og om vurdering af forholdet kvalitet/pris.

3. Med henblik på Kommissionens gennemgang af programmerne og medlemsstaternes definitive godkendelse af dem finder artikel 6, stk. 3, andet, tredje og fjerde afsnit, anvendelse.

Artikel 8

1. Med henblik på udarbejdelsen af de i artikel 5 omhandlede retningslinjer kan Kommissionen lade sig bistå af et udvalg af uafhængige eksperter i kommunikation eller tekniske assistenter.

2. Kommissionen vælger efter proceduren for offentligt eller begrænset udbud:

a) den eller de eventuelle assistenter som omhandlet i stk. 1

b) det eller de organer, der skal evaluere resultaterne af de tiltag, der er iværksat efter artikel 6 og 7.

Artikel 9

1. Fællesskabet finansierer:

a) helt de i artikel 2, litra e), omhandlede tiltag

b) delvist de øvrige salgsfremstød og oplysningskampagner som omhandlet i artikel 2.

2. Fællesskabets medfinansiering af de i stk. 1, litra b), omhandlede tiltag må ikke overstige 50 % af de faktiske omkostninger ved tiltagene.

De berørte medlemsstater bidrager til finansieringen af de i stk. 2 nævnte tiltag i et omfang svarende til 20 % af de faktiske omkostninger ved tiltagene, mens de organisationer, der har foreslået tiltagene, dækker resten af omkostningerne, jf. dog stk. 4. Midlerne til finansiering af medlemsstaternes og/eller erhvervs- eller brancheorganisationers andel kan stamme fra skattelignende indtægter.

3. I behørigt begrundede tilfælde og på betingelse af, at det pågældende program er af betydelig interesse for Fællesskabet, kan det dog efter proceduren i artikel 13, stk. 2, besluttes, at den organisation, der har foreslået tiltaget, finansierer hele den del af omkostningerne, som Fællesskabet ikke bærer.

4. Med hensyn til de i artikel 7 omhandlede tiltag finansierer de berørte medlemsstater den del af omkostningerne, som Fællesskabet ikke bærer.

Midlerne til finansiering af medlemsstaternes andel kan også stamme fra skattelignende indtægter.

Artikel 10

1. Det eller de organer, der skal gennemføre de tiltag, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, og artikel 7, stk. 1, skal have ekspertise inden for de berørte produkter og markeder og råde over de nødvendige midler til at sikre en effektiv gennemførelse af tiltagene under hensyntagen til de pågældende programmers europæiske dimension.

2. De berørte medlemsstater er ansvarlige for kontrollen med og betalingerne for andre tiltag end dem, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, litra a).

Artikel 11

Udgifterne i forbindelse med Fællesskabets finansiering af de i artikel 1 omhandlede tiltag betragtes som interventioner i den i artikel 1, stk. 2, litra e), i forordning (EF) nr. 1258/1999 nævnte forstand.

Artikel 12

Gennemførelsesbestemmelserne til nærværende forordning vedtages efter proceduren i artikel 13, stk. 2.

Artikel 13

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer, der er nedsat ved artikel 37 i forordning nr. 136/66/EØF ([1]), og af de forvaltningskomitéer, der er nedsat ved de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger (i det følgende benævnt »komitéer«). Komitéerne handler i fællesskab.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til en måned.

3. Komitéerne vedtager selv deres forretningsorden.

Artikel 14

Hvert andet år og den første gang inden den 31. december 2003 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om anvendelsen af nærværende forordning, vedrørende navnlig de valgte programmer og bevillingsforbruget, eventuelt ledsaget af passende forslag.

Artikel 15

1. Følgende bestemmelser ophæves:

a) artikel 11 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ([1])

b) artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp ([2])

c) artikel 20, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer ([3])

d) artikel 1 og 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1332/92 af 18. maj 1992 om indførelse af specifikke foranstaltninger for spiseoliven ([4])

e) artikel 31, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ([5])

f) artikel 26, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer ([6])

g) artikel 1, stk. 2, andet led, og artikel 2, stk. 1, andet afsnit, i Rådets forordning (EF) nr. 399/94 af 21. februar 1994 om særlige foranstaltninger for tørrede druer ([7])

h) artikel 54 i Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ([8])

i) artikel 35, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin ([9]).

2. I henholdsvis artikel 1, stk. 1, og artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 399/94 udgår ordene »samt salgsfremstød« og »litra d) og e)«.

3. Rådets forordning (EØF) nr. 1195/90 af 7. maj 1990 om foranstaltninger med henblik på at øge forbruget og anvendelsen af æbler ([10]), Rådets forordning (EØF) nr. 1201/90 af 7. maj 1990 om foranstaltninger med henblik på at øge forbruget af citrusfrugter ([11]), Rådets forordning (EØF) nr. 2067/92 af 30. juni 1992 om foranstaltninger til forbrugsfremme og afsætning af kvalitetsoksekød ([12]), Rådets forordning (EØF) nr. 2073/92 af 30. juni 1992 om fremme af forbruget i Fællesskabet og udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter ([13]), Rådets forordning (EF) nr. 2275/96 af 22. november 1996 om specifikke foranstaltninger for levende planter og blomsterdyrkningens produkter ([14]) og Rådets forordning (EF) nr. 2071/98 af 28. september 1998 om oplysningskampagner om mærkningen af oksekød ([15]) ophæves.

4. De i foregående stykker omhandlede bestemmelser, ord og forordninger gælder fortsat for de programmer for salgsfremstød og oplysningskampagner, der er truffet beslutning om inden ikrafttrædelsen af gennemførselsforordningen til nærværende forordning.

([1]) EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2702/1999 (EFT L 327 af 21.12.1999, s. 7).
([2]) EFT L 146 af 4.7.1970, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2702/1999.
([3]) EFT L 356 af 24.12.1991, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2598/95 (EFT L 267 af 9.11.1995, s. 1).
([4]) EFT L 145 af 27.5.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1267/95 (EFT L 123 af 3.6.1995, s. 4).
([5]) EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/96 (EFT L 320 af 11.12.1996, s. 1).
([6]) EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/96.
([7]) EFT L 54 af 25.2.1994, s. 3.
([8]) EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80).
([9]) EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1622/2000 (EFT L 194 af 31.7.2000, s. 1).
([10]) EFT L 119 af 11.5.1990, s. 53.
([11]) EFT L 119 af 11.5.1990, s. 65.
([12]) EFT L 215 af 30.7.1992, s. 57.
([13]) EFT L 215 af 30.7.1992, s. 67.
([14]) EFT L 308 af 29.11.1996, s. 7. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2702/1999.
([15]) EFT L 265 af 30.9.1998, s. 2.

Artikel 16

Kommissionen vedtager efter proceduren i artikel 13, stk. 2, de nødvendige foranstaltninger for at lette overgangen fra de bestemmelser, der er omhandlet i artikel 15, til bestemmelserne i denne forordning.

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2000.

På Rådets vegne

J. GLAVANY

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2827/2000

af 22. december 2000

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 [2], særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.
[2] EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode [1]	Fast importværdi
0702 00 00	052	97,8
	204	73,7
	624	99,6
	999	90,4
0707 00 05	628	146,6
	999	146,6
0709 90 70	052	84,9
	204	48,3
	628	109,0
	999	80,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	55,9
	204	46,8
	388	32,2
	999	45,0
0805 20 10	052	77,5
	204	79,2
	999	78,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,6
	999	71,6
0805 30 10	052	67,5
	600	93,0
	999	80,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	36,9
	400	76,8
	404	89,4
	720	108,3
	728	84,3
	999	79,1
0808 20 50	064	71,4
	400	80,2
	999	75,8

[1] Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2828/2000
af 22. december 2000
om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld og af forskuddet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig stk. 3 og 10 i protokol 4 om bomuld, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1553/95 [1],

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1554/95 af 29. juni 1995 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2169/81 [2], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1419/98 [3], særlig artikel 3, 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 3 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes der en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld regelmæssigt på grundlag af de konstaterede verdensmarkedspriser for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Det historiske forhold blev fastlagt i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1201/89 af 3. maj 1989 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1624/1999 [5]. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes, fastlægges prisen på grundlag af den sidste fastsatte frist.

(2) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under hensyntagen til de højeste udbud og noteringer på verdensmarkedet blandt dem, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Med henblik på denne fastsættelse udarbejdes der et gennemsnit for de udbud og noteringer, der konstateres på en eller flere europæiske børser for et produkt leveret cif en nordeuropæisk havn fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1201/89.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau.

(4) Ifølge artikel 5, stk. 3a, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1554/95 er det fastsat, at forskuddet på støtten er lig med målprisen nedsat med verdensmarkedsprisen samt et fradrag, der beregnes efter den formel, der anvendes ved overskridelse af den maksimale garantimængde, men på grundlag af en omvurdering af produktionen af ikke-egreneret bomuld, forhøjet med 7,5 %. Omvurderingen af produktionen i produktionsåret 2000/01 og den tilsvarende procentsats for forhøjelsen blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2714/2000 [6]. Det forhold, at denne beregningsmetode anvendes, medfører, at forskuddet pr. medlemsstat fastsættes som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes til 39,789 EUR/100 kg.

2. Forskuddet på støtten som omhandlet i artikel 5, stk. 3a, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes til:

— 52,948 EUR/100 kg for Spanien

— 28,499 EUR/100 kg for Grækenland

— 67,511 EUR/100 kg for de øvrige medlemsstater.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2000.

[1] EFT L 148 af 30.6.1995, s. 45.
[2] EFT L 148 af 30.6.1995, s. 48.
[3] EFT L 190 af 4.7.1998, s. 4.
[4] EFT L 123 af 4.5.1989, s. 23.
[5] EFT L 192 af 24.7.1999, s. 39.
[6] EFT L 313 af 13.12.2000, s. 7.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2829/2000
af 22. december 2000
om åbning af licitation over nedsættelsen af importtolden for sorghum til Spanien fra tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ([2]), særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som led i de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-runden, har Fællesskabet forpligtet sig til at indføre en vis mængde sorghum til Spanien.

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95 af 26. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser for toldkontingenter for indførsel af henholdsvis majs og sorghum til Spanien og majs til Portugal ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/2000 ([4]), fastlægger de bestemmelser, der gælder for administrationen af disse særlige ordninger. Denne forordning indeholder de særlige supplerende bestemmelser, der er nødvendige for licitationens iværksættelse, herunder bestemmelser vedrørende stillelse og frigivelse af den sikkerhed, som de erhvervsdrivende skal stille for at garantere overholdelsen af deres forpligtelser, navnlig forpligtelsen til at forarbejde eller anvende det importerede produkt på det spanske marked.

(3) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90 ([5]), skal importtolden for sorghum nedsættes med 60 % inden for et kontingent på 100 000 tons pr. kalenderår og med 50 % ud over dette kontingent. Den samlede virkning af denne fordel og den i nærværende forordning fastsatte nedsættelse vil kunne skabe forstyrrelser på det spanske kornmarked. Den pågældende samlede virkning bør derfor udelukkes af hensyn til licitationens korrekte forløb.

(4) På grund af det eksisterende behov på markedet i Spanien bør der åbnes en licitation over nedsættelsen af importtolden for sorghum inden for rammerne af denne særlige ordning for indførsel.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over nedsættelsen af importtolden i henhold til artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 for sorghum, der importeres til Spanien.

2. Inden for rammerne af denne licitation finder den i artikel 12 i forordning (EF) nr. 1706/98 omhandlede nedsættelse af importtolden for sorghum ikke anvendelse.

3. Licitationen er åben indtil den 22. februar 2001. Så længe den varer, afholdes der en ugentlig licitation, for hvilken mængderne og datoerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

4. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1839/95 finder anvendelse, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 2

De importlicenser, der udstedes i forbindelse med disse licitationer, er gyldige i 50 dage gældende fra datoen for deres udstedelse, jf. artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1839/95.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

([1]) EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.
([2]) EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.
([3]) EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4.
([4]) EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13.
([5]) EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2830/2000
af 22. december 2000
om åbning af licitation over nedsættelsen af importtolden for majs til Portugal fra tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 [2], særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som led i de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-runden, har Fællesskabet forpligtet sig til at indføre en vis mængde majs til Portugal.

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95 af 26. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser for toldkontingenter for indførsel af henholdsvis majs og sorghum til Spanien og majs til Portugal [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/2000 [4], fastlægger de bestemmelser, der gælder for administrationen af disse særlige ordninger. Denne forordning indeholder de særlige supplerende bestemmelser, der er nødvendige for licitationens iværksættelse, herunder bestemmelser vedrørende stillelse og frigivelse af den sikkerhed, som de erhvervsdrivende skal stille for at garantere overholdelsen af deres forpligtelser, navnlig forpligtelsen til at forarbejde eller anvende det importerede produkt på det portugisiske marked.

(3) På grund af det eksisterende behov på markedet i Portugal bør der åbnes en licitation over nedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af denne særlige ordning for indførsel.

(4) Som følge af den midlertidige indstilling af handelen på Donau er der sket en mærkbar fordyrelse af transporten af majs fra landene langs denne flod, som ikke længere kan anvende søtransport frem til Den Iberiske Halvø. Den told, der anvendes på denne import, afspejler således ikke de faktiske transportomkostninger. Der bør derfor fastsættes en supplerende toldnedsættelse, som tager hensyn til disse forhold med henblik på licitationer, der åbnes under denne forordning.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over nedsættelsen af importtolden i henhold til artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 for majs, der importeres til Portugal.

2. Licitationen er åben indtil den 22. februar 2001. Så længe den varer, afholdes der en ugentlig licitation, for hvilken mængderne og datoerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

3. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1839/95 finder anvendelse, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 2

De importlicenser, der udstedes i forbindelse med disse licitationer, er gyldige i 50 dage fra datoen for deres udstedelse, jf. artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1839/95.

Artikel 3

For import fra landene langs Donau, som ikke har adgang til, havet, øges toldnedsættelsen ved licitation med 10 euro pr. ton.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.
[2] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.
[3] EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4.
[4] EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2831/2000
af 22. december 2000
om åbning af licitation over nedsættelsen af importtolden for majs til Spanien fra tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 [2], særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som led i de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-runden, har Fællesskabet forpligtet sig til at indføre en vis mængde majs til Spanien.

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95 af 26. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser for toldkontingenter for indførsel af henholdsvis majs og sorghum til Spanien og majs til Portugal [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/2000 [4], fastlægger de bestemmelser, der gælder for administrationen af disse særlige ordninger. Denne forordning indeholder de særlige supplerende bestemmelser, der er nødvendige for licitationens iværksættelse, herunder bestemmelser vedrørende stillelse og frigivelse af den sikkerhed, som de erhvervsdrivende skal stille for at garantere overholdelsen af deres forpligtelser, navnlig forpligtelsen til at forarbejde eller anvende det importerede produkt på det spanske marked.

(3) På grund af det eksisterende behov på markedet i Spanien bør der åbnes en licitation over nedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af denne særlige ordning for indførsel.

(4) Som følge af denne midlertidige indstilling af handelen på Donau er der sket en mærkbar fordyrelse af transporten af majs fra landene langs denne flod, som ikke længere kan anvende søtransport frem til Den Iberiske Halvø. Den told, der anvendes på denne import, afspejler således ikke de faktiske transportomkostninger. Der bør derfor fastsættes en supplerende toldnedsættelse, som tager hensyn til disse forhold med henblik på licitationer, der åbnes under denne forordning.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over nedsættelsen af importtolden i henhold til artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 for majs, der importeres til Spanien.

2. Licitationen er åben indtil den 22. februar 2001. Så længe den varer, afholdes der en ugentlig licitation, for hvilken mængderne og datoerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

3. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1839/95 finder anvendelse, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 2

De importlicenser, der udstedes i forbindelse med disse licitationer, er gyldige i 50 dage gældende fra datoen for deres udstedelse, jf. artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1839/95.

Artikel 3

For import fra landene langs Donau, som ikke har adgang til havet, øges toldnedsættelsen ved licitation med 10 euro pr. ton.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.
[2] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.
[3] EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4.
[4] EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2832/2000

af 22. december 2000

om åbning og forvaltning af et EF-toldkontingent for 2001 for varer henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99 med oprindelse i Thailand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ([1]), særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forbindelse med Verdenshandelsorganisationens multilaterale handelsforhandlinger har Fællesskabet forpligtet sig til at åbne et toldkontingent af produkterne henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99, der er begrænset til 21 mio. tons pr. periode på fire år, og inden for hvilket toldsatsen nedsættes til 6 %. Kontingentet bør åbnes og forvaltes af Kommissionen.

(2) Det er nødvendigt at opretholde en forvaltningsordning, der sikrer, at kun varer med oprindelse i Thailand kan indføres inden for kontingentet. Af denne grund og for at skabe en harmonisk overgang til den nye ordning bør udstedelsen af importlicenser fortsat være betinget af, at der fremlægges et eksportcertifikat, som er udstedt af de thailandske myndigheder, og hvortil modellen er meddelt Kommissionen.

(3) Indførslerne til EF-markedet af de pågældende varer er traditionelt blevet forvaltet på grundlag af et kalenderår, og denne ordning bør opretholdes. Det er derfor nødvendigt at åbne et kontingent for 2001.

(4) Det er en betingelse for indførsel af varer henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99, at der fremlægges en importlicens. De fælles bestemmelser for importlicenser er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 ([2]). Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2110/2000 ([4]), er der fastsat særbestemmelser for licensordningen for korn og ris.

(5) På baggrund af den erfaring, der er indvundet, og under hensyntagen til, at EF-indrømmelsen gælder en samlet mængde for fire år med en årlig maksimumsmængde på 5 500 000 tons, bør der fortsat anvendes foranstaltninger, der gør det muligt dels på visse betingelser at lette overgangen til fri omsætning for de produktmængder, der overstiger de i importlicenserne angivne, dels at godkende en overførsel af de mængder, som svarer til forskellen mellem de i importlicenserne anførte mængder og de lavere mængder, som faktisk er indført.

(6) For at sikre, at aftalen anvendes korrekt, er det nødvendigt at indføre en streng og systematisk kontrol, hvor der tages hensyn til oplysningerne i det thailandske eksportcertifikat og til de thailandske myndigheders praksis ved udstedelse af eksportcertifikater.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For perioden fra den 1. januar til den 31. december 2001 åbnes der et toldkontingent for indførsel for 5 500 000 tons varer henhørende 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99, med oprindelse i Thailand. Inden for kontingentet anvendes der en værditoldsats på 6 %. Kontingentet har løbenummer 09.4008.

2. De i stk. 1 nævnte produkter er omfattet af ordningen i denne forordning, hvis de indføres i henhold til importlicenser:

a) hvis udstedelse er betinget af, at der fremlægges et certifikat for udførsel til Det Europæiske Fællesskab, der er udstedt af Department of Foreign Trade, Ministry of Commerce, Government of Thailand, i det følgende benævnt »eksportcertifikat«, og som opfylder betingelserne i afsnit I

b) som opfylder betingelserne i afsnit II.

AFSNIT I

EKSPORTLICENSER

Artikel 2

1. Eksportcertifikatet udfærdiges i en original og mindst én kopi på en blanket som vist i bilaget.

Blankettens format er ca. 210 × 297 mm. Originalen udfærdiges på rent papir med et gult guillocheret bundtryk, der afslører enhver mekanisk eller kemisk forfalskning.

([1]) EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.
([2]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.
([3]) EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.
([4]) EFT L 250 af 5.10.2000, s. 23.

2. Blanketterne trykkes og udfyldes på engelsk.

3. Originalen og kopierne heraf udfyldes enten på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med blæk og blokbogstaver.

4. Hvert eksportcertifikat indeholder er fortrykt serienummer. Det indeholder desuden i den øverste rubrik et certifikatnummer. Kopierne bærer de samme numre som originalen.

Artikel 3

1. Et eksportcertifikat, der er udstedt i perioden fra den 1. januar til den 31. december 2001 er gyldigt i 120 dage fra udstedelsesdatoen. Certifikatets udstedelsesdato tælles med i certifikatets gyldighedsperiode.

Certifikatet er kun gyldigt, hvis rubrikkerne er behørigt udfyldt, og hvis det er påtegnet i overensstemmelse med angivelserne i certifikatet. Afskibningsvægten skal angives i tal og med bogstaver.

2. Eksportcertifikatet er behørigt påtegnet, når udstedelsesdatoen er angivet, og når det er stemplet af det udstedende organ og underskrevet af den eller de personer, der er bemyndiget til at underskrive det.

AFSNIT II

IMPORTLICENSER

Artikel 4

1. En ansøgning om importlicens for produkter henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99 med oprindelse i Thailand indgives til medlemsstaternes kompetente myndigheder ledsaget af eksportcertifikatets original. Originalen til sidstnævnte opbevares af det organ, der udsteder importlicensen. Såfremt ansøgningen om importlicens kun vedrører en del af den mængde, der er anført i eksportcertifikatet, angiver det udstedende organ dog i originalen den mængde, for hvilken originalen er anvendt, og leverer originalen tilbage til vedkommende efter påstempling.

Kun den mængde, der er angivet som afskibningsvægt i eksportcertifikatet, tages i betragtning ved udstedelsen af importlicensen.

2. Hvis det konstateres, at de faktisk lossede mængder af en given leverance er større end de mængder, der er anført i den eller de for denne leverance udstedte importlicenser, meddeler de kompetente myndigheder, der har udstedt den eller de pågældende importlicenser, på importørens anmodninger pr. telex eller telefax i de enkelte tilfælde hurtigst muligt Kommissionen nummeret eller numrene på de thailandske eksportcertifikater, nummeret eller numrene på importlicenserne, overskudsmængden og skibets navn.

Kommissionen retter henvendelse til de thailandske myndigheder for at få udfærdiget nye eksportcertifikater. Så længe disse certifikater ikke er udstedt, kan overskudsmængderne ikke overgå til fri omsætning på betingelserne i denne forordning, og der kan ikke fremlægges nye importlicenser for mængderne. De nye importlicenser udstedes på de i artikel 7 fastsatte betingelser.

3. Hvis det konstateres, at de faktisk lossede mængder af en given leverance er højst 2 % større end de mængder, der omfattes af den eller de fremlagte importlicenser, tillader de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor produkterne overgår til fri omsætning, såfremt importøren anmoder herom, uanset stk. 2, overgang til fri omsætning af overskudsmængderne, såfremt importøren betaler en værditold på højst 6 % og stiller sikkerhed for et beløb svarende til forskellen mellem tolden ifølge den fælles toldtarif og den betalte told.

Så snart Kommissionen har modtaget de i stk. 2, første afsnit, omhandlede oplysninger, retter den henvendelse til de thailandske myndigheder for at få udstedt nye eksportcertifikater.

Sikkerheden frigives mod forelæggelse af en supplerende importlicens for de pågældende mængder for de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor varerne overgår til fri omsætning. Ansøgning om denne licens omfatter ikke en forpligtelse til at stille den sikkerhed for licensen, der er nævnt i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000 og i artikel 5 i nærværende forordning. Licensen udstedes på de i artikel 7 fastsatte betingelser og mod forelæggelse af et eller flere nye eksportcertifikater udstedt af de thailandske myndigheder. Den supplerende importlicens indeholder i rubrik 20 en af følgende angivelser:

— Certificado complementario, apartado 3 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 2832/2000

— Supplerende licens, forordning (EF) nr. 2832/2000, artikel 4 stk. 3

— Zusätzliche Lizenz — Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 2832/2000

— Συμπληρωματικό πιστοποιητικό — Άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2832/2000

— Licence for additional quantity, Article 4(3) of Regulation (EC) No 2832/2000

— Certificat complémentaire, règlement (CE) nº 2832/2000 article 4, paragraphe 3

— Titolo complementare, regolamento (CE) n. 2832/2000 articolo 4, paragrafo 3

— Aanvullend certificaat — artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2832/2000

— Certificado complementar, n.º 3 do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2832/2000

— Lisätodistus, asetus (EY) N:o 2832/2000, 4 artiklan 3 kohta

— Kompletterande licens, artikel 4.3 i förordning (EG) nr 2832/2000.

Sikkerheden fortabes for de mængder, for hvilke en supplerende importlicens, bortset fra tilfælde af force majeure, ikke fremlægges inden fire måneder efter datoen for antagelse af den angivelse vedrørende overgang til fri omsætning, der er omhandlet i første afsnit. Den fortabes bl.a. for de mængder, for hvilke der ikke har kunnet udstedes en supplerende importlicens i henhold til artikel 7, stk. 1.

Når de kompetente myndigheder har afskrevet og påtegnet den supplerende importlicens i forbindelse med frigivelsen af den i første afsnit fastsatte sikkerhed, returneres licensen hurtigst muligt til det udstedende organ.

4. Licensansøgninger kan indgives i enhver medlemsstat, og de udstedte licenser er gyldige i hele Fællesskabet.

Bestemmelserne i artikel 5, stk. 1, fjerde led, i forordning (EF) nr. 1291/2000, finder ikke anvendelse på indførsler, der sker i medfør af nærværende forordning.

Artikel 5

Som undtagelse fra artikel 10 i forordning (EF) nr. 1162/95 er sikkerhedsstillelsen for de i dette afsnit fastsatte importlicenser 5 EUR pr. ton.

Artikel 6

1. Ansøgningen om importlicens og licensen indeholder i rubrik 8 oplysningen »Thailand«.

2. Licensen indeholder følgende oplysninger i en af de sproglige versioner, der er anført nedenfor:

a) i rubrik 24:

— Derechos de aduana limitados al 6 % *ad valorem* [Reglamento (CE) nº 2832/2000]

— Toldsatsen begrænses til 6 % af værdien (Forordning (EF) nr. 2832/2000),

— Beschränkung des Zolls auf 6 % des Zollwerts [Verordnung (EG) Nr. 2832/2000]

— Τελωνειακός δασμός κατ' ανώτατο όριο 6 % κατ' αξία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2832/2000]

— Customs duties limited to 6 % ad valorem (Regulation (EC) No 2832/2000)

— Droits de douane limités à 6 % ad valorem [règlement (CE) nº 2832/2000]

— Dazi doganali limitati al 6 % ad valorem [regolamento (CE) n. 2832/2000]

— Douanerechten beperkt tot 6 % ad valorem (Verordening (EG) nr. 2832/2000)

— Direitos aduaneiros limitados a 6 % ad valorem [Regulamento (CE) n.º 2832/2000]

— Arvotulli rajoitettu 6 prosenttiin (asetus (EY) N:o 2832/2000)

— Tullsatsen begränsad till 6 % av värdet (Förordning (EG) nr 2832/2000).

b) i rubrik 20:

— Nombre del barco (indicar el nombre del barco que figura en el certificado de exportación tailandés)

— Skibets navn (skibsnavn, der er anført i det thailandske eksportcertifikat)

— Name des Schiffes (Angabe des in der thailändischen Ausfuhrbescheinigung eingetragenen Schiffsnamens)

— Ονομασία του πλοίου (σημειώστε την ονομασία του πλοίου που αναγράφεται στο ταϊλανδικό πιστοποιητικό εξαγωγής)

— Name of the cargo vessel (state the name of the vessel given on the Thai export certificate)

— Nom du bateau (indiquer le nom du bateau figurant sur le certificat d'exportation thaïlandais)

— Nome della nave (indicare il nome della nave che figura sul titolo di esportazione tailandese)

— Naam van het schip (zoals aangegeven in het Thaise uitvoercertificaat)

— Nome do navio (indicar o nome do navio que consta do certificado de exportação tailandês)

— Laivan nimi (nimi, joka on thaimaalaisessa vientitodistuksessa)

— Fartygets namn (namnet på det fartyg som anges i den thailändska exportlicensen)

— Número y fecha del certificado de exportación tailandés

— Det thailandske eksportcertifikats nummer og dato

— Nummer und Datum der thailändischen Ausfuhrbescheinigung

— Αριθμός και ημερομηνία του ταϊλανδικού πιστοποιητικού εξαγωγής

— Serial number and date of the Thai export certificate

— Numéro et date du certificat d'exportation thaïlandais

— Numero e data del titolo di esportazione tailandese

— Nummer en datum van het Thaise uitvoercertificaat

— Número e data do certificado de exportação tailandês

— Thaimaalaisen vientitodistuksen numero ja päivämäärä

— Den thailändska exportlicensens nummer och datum.

3. Certifikatet kan kun accepteres som støtte for angivelsen til overgang til fri omsætning, hvis det bl.a. fremgår af en kopi af det konnossement, som vedkommende har fremlagt, at de varer, for hvilke der anmodes om overgang til fri omsætning, er transporteret til Fællesskabet på det skib, der er nævnt i importlicensen.

4. Med forbehold af artikel 4, stk. 3, og som undtagelse fra artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan den mængde, der overgår til fri omsætning ikke være større end den mængde, der er anført i rubrik 17 og 18 i importlicensen. Tallet 0 anføres i denne forbindelse i rubrik 19 i den pågældende licens.

Artikel 7

1. Importlicensen udstedes den femte arbejdsdag efter ansøgningens indgivelse, medmindre Kommissionen pr. telex eller telefax har underrettet medlemsstatens kompetente myndighed om, at betingelserne i denne forordning ikke er overholdt.

Ved manglende overholdelse af betingelserne for udstedelse af licensen kan Kommissionen eventuelt efter rådslagning med de thailandske myndigheder træffe passende foranstaltninger.

2. På anmodning og efter Kommissionens godkendelse, der meddeles pr. telex eller telefax, kan importlicensen udstedes inden for en kortere frist.

Artikel 8

Uanset artikel 6 i forordning (EF) nr. 1162/95 svarer den sidste dag for importlicensens gyldighedsperiode til den sidste dag for eksportcertifikatets gyldighedsperiode plus 30 dage.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne meddeler hver dag pr. telex eller telefax Kommissionen følgende oplysninger for hver licensansøgning:

— den mængde, der anmodes om for hver importlicens, i givet fald med angivelsen »supplerende importlicens«
— licensansøgerens navn
— det nummer i det indgivne eksportcertifikat, der er anført i dette certifikats rubrik foroven
— eksportcertifikatets udstedelsesdato
— den samlede mængde, som eksportcertifikatet er udstedt for
— eksportørens navn, der er anført i eksportcertifikatet.

2. De myndigheder, der varetager udstedelsen af importlicenser, meddeler senest ved udgangen af første halvdel af 2002 pr. telex eller telefax Kommissionen en komplet liste over de ikke afskrevne mængder, der er anført på bagsiden af importlicenserne, og skibets navn samt numrene på de pågældende eksportcertifikater.

AFSNIT III

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

SERIAL No

ORIGINAL

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND

EXPORT CERTIFICATE SUBJECT TO REGULATION (EC) No 2832/2000

SPECIAL FORM FOR PRODUCTS FALLING WITHIN CN CODES 0714 10 10, 0714 10 91, 0714 10 99

EXPORT CERTIFICATE No	
EXPORT PERMIT No	

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	
3. SHIPPED PER		4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EU	

5. TYPE OF MANIOC PRODUCTS	6. WEIGHT (TONNES)	7. PACKING
☐ CN CODE 0714 10 10	SHIPPED WEIGHT	☐ IN BULK
☐ CN CODE 0714 10 91		☐ ..... BAGS
☐ CN CODE 0714 10 99	ESTIMATED NET WEIGHT	☐ OTHERS

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVEMENTIONED PRODUCTS ARE PRODUCED IN AND ARE EXPORTED FROM THAILAND

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

.....
NAME AND SIGNATURE OF AUTHORISED OFFICIAL AND STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE BY EU AUTHORITIES:

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2833/2000

af 22. december 2000

om indførelse af specifikke regler for forvaltning og fordeling af visse kvantitative kontingenter for tekstilvarer, der er fastsat for 2001 i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 517/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af aftaler, protokoller eller andre bilaterale arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsordninger for indførsel [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 7/2000 [2], særlig artikel 17, stk. 3 og 6, og artikel 21, stk. 2 og 3, sammenholdt med artikel 25, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 517/94 kvantitative kontingenter for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i visse tredjelande og fastsatte i artikel 17, stk. 2, at disse kontingenter tildeles i den rækkefølge, medlemsstaternes meddelelser modtages, i overensstemmelse med først til mølle-princippet.

(2) Ifølge artikel 17, stk. 3, i forordning (EF) nr. 517/94 er det under visse omstændigheder muligt at anvende andre fordelingsmetoder, der ikke udelukkende er baseret på den rækkefølge, medlemsstaternes meddelelser modtages i, samt at fastsætte, at kontingenterne opdeles i trancher, eller at forbeholde en del af et specifikt kvantitativt loft til ansøgninger, hvor der fremlægges dokumentation for tidligere importmængder.

(3) For ikke at forstyrre kontinuiteten i vareudvekslingen bør der inden kontingentårets begyndelse fastsættes regler for forvaltning og fordeling af de kontingenter, der er fastsat for 2001 i henhold til forordning (EF) nr. 517/94.

(4) Foranstaltningerne i Kommissionens forordning (EF) nr. 2629/1999 af 13. december 1999 om indførelse af specifikke regler for forvaltning og fordeling af visse kvantitative kontingenter for tekstilvarer fastsat ved forordning (EF) nr. 517/94 for 2000 [3], ændret ved forordning (EF) nr. 394/2000 [4], har vist sig at være tilfredsstillende.

(5) For at tilfredsstille det størst mulige antal erhvervsdrivende bør metoden om tildeling efter først til mølle-princippet, dvs. i den rækkefølge, medlemsstaternes meddelelser modtages i, derfor gøres mere fleksibel, ved at der lægges loft over de mængder, der kan tildeles hver erhvervsdrivende på grundlag af denne metode.

(6) Kommissionen har modtaget anmodninger om at øge maksimumsmængderne for de enkelte erhvervsdrivende for indførsel af tekstilvarer med oprindelse i Nordkorea. Begrundelsen for disse anmodninger er at sikre tilfredsstillende økonomiske betingelser for forsendelserne.

(7) Der bør dog sikres en vis kontinuitet i vareudvekslingen; med henblik herpå og for at sikre en effektiv forvaltning af kontingenterne bør de erhvervsdrivende have mulighed for at lade deres første anmodning om bevilling til import i 2001 angå mængder svarende til de mængder, den pågældende indførte af samme kategori og fra samme tredjeland i løbet af 2000.

(8) Med henblik på en optimal udnyttelse af kontingenterne bør enhver erhvervsdrivende, når en bevilling er udnyttet med 50 %, kunne indgive en ny anmodning om bevilling, som ikke overstiger en forud fastsat mængde, forudsat at der er mængder disponible inden for kontingenterne.

(9) Af hensyn til en forsvarlig forvaltning bør importbevillingerne være gyldige i ni måneder regnet fra udstedelsesdagen, og medlemsstaterne bør først kunne udstede bevillinger efter underretning om Kommissionens afgørelse, og kun hvis den pågældende erhvervsdrivende kan godtgøre, at der foreligger en kontrakt, og (medmindre andet er udtrykkelig bestemt) kan attestere, at han ikke allerede i henhold til denne forordning har fået tildelt en fællesskabsimportbevilling for de pågældende kategorier og lande; de kompetente nationale myndigheder er dog bemyndiget til på de pågældende importørers anmodning at forlænge gyldighedsperioden med tre måneder og indtil den 31. marts 2002 for bevillinger, hvis udnyttelsesgrad er mindst 50 % på tidspunktet for anmodningen om forlængelse.

(10) Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999 er underlagt international civil forvaltning, der varetages af De Forenede Nationers Mission i Kosovo (UNMIK), som har oprettet en særskilt toldforvaltning. Det er derfor hensigtsmæssigt at definere landet som »Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo«.

[1] EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1.
[2] EFT L 2 af 5.1.2000, s. 51.
[3] EFT L 321 af 14.12.1999, s. 8.
[4] EFT L 49 af 22.2.2000, s. 33.

(11) Disse foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 517/94 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning fastsættes visse specifikke regler for forvaltningen af de kvantatative kontingenter, der er indført ved forordning (EF) nr. 517/94, og som gælder for 2001.

Artikel 2

De kvantitative kontingenter, der er omhandlet i artikel 1 og anført i bilag III B og IV til forordning (EF) nr. 517/94, tildeles efter først til mølle-princippet i den rækkefølge, hvori Kommissionen modtager medlemsstaternes meddelelser om de enkelte erhvervsdrivendes anmodninger, for mængder, der for hver erhvervsdrivende ikke kan overstige de maksimumsmængder, der er anført i bilaget.

Disse maksimumsmængder gælder dog ikke for erhvervsdrivende, som ved indgivelsen af deres første anmodning for 2001 over for de kompetente nationale myndigheder kan godtgøre, at de på grundlag af importbevillingerne for 2000 for givne kategorier og tredjelande indførte mængder, der overstiger maksimumsmængderne for de enkelte kategorier. For disse erhvervsdrivende kan de kompetente myndigheder tillade indførsel af mængder, som ikke overstiger de mængder, der blev indført i 2000 fra givne tredjelande og af givne kategorier, forudsat at der er tilstrækkelige kontingentmængder til rådighed.

Artikel 3

Enhver importør, der har udnyttet mindst 50 % af den mængde, der er tildelt den pågældende ved en bevilling i henhold til denne forordning, kan indgive en ny anmodning om bevilling for samme kategori og samme oprindelsesland for mængder, der ikke overstiger de maksimumsmængder, der er anført i bilaget, forudsat at der er tilstrækkelige kontingentmængde til rådighed.

Artikel 4

Anmodninger om importbevillinger kan indgives til Kommissionen fra den 4. januar 2001, kl. 10.00, Bruxelles-tid. Importbevillingerne er gyldige i ni måneder regnet fra udstedelsesdatoen, dog under ingen omstændigheder længere end til den 31. december 2001. Efter anmodning fra importøren kan de kompetente nationale myndigheder imidlertid forlænge gyldighedsperioden for bevillinger, der på anmodningstidspunktet er udnyttet med mindst 50 %. Gyldighedsperioden kan højst forlænges til den 31. marts 2002.

Medlemsstaternes kompetente myndigheder udsteder først importbevillinger efter underretning om Kommissionens afgørelse, og kun hvis den pågældende erhvervsdrivende kan godtgøre, at der foreligger en kontrakt, og skriftligt attestere, at han ikke allerede i medfør af denne forordning har fået tildelt en fællesskabsimportbevilling for de pågældende kategorier og lande, jf. dog artikel 3.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

BILAG

MAKSIMUMSMÆNGDER SOM OMHANDLET I ARTIKEL 2

Tredjeland	Kategori	Enhed	Maximumsmængde
Nordkorea	1	kg	10 000
	2	kg	10 000
	3	kg	10 000
	4	stk.	10 000
	5	stk.	10 000
	6	stk.	10 000
	7	stk.	10 000
	8	stk.	10 000
	9	kg	10 000
	12	par	10 000
	13	stk.	10 000
	14	stk.	10 000
	15	stk.	10 000
	16	stk.	10 000
	17	stk.	10 000
	18	kg	10 000
	19	stk.	10 000
	20	kg	10 000
	21	stk.	10 000
	24	stk.	10 000
	26	stk.	10 000
	27	stk.	10 000
	28	stk.	10 000
	29	stk.	10 000
	31	stk.	10 000
	36	kg	10 000
	37	kg	10 000
	39	kg	10 000

Tredjeland	Kategori	Enhed	Maximumsmængde
Nordkorea *(fortsat)*	59	kg	10 000
	61	kg	10 000
	68	kg	10 000
	69	stk.	10 000
	70	stk.	10 000
	73	stk.	10 000
	74	stk.	10 000
	75	stk.	10 000
	76	kg	10 000
	77	kg	5 000
	78	kg	5 000
	83	kg	10 000
	87	kg	10 000
	109	kg	10 000
	117	kg	10 000
	118	kg	10 000
	142	kg	10 000
	151A	kg	10 000
	151B	kg	10 000
	161	kg	10 000
Republikken Bosnien-Hercegovina	1	kg	20 000
	2	kg	20 000
	2a	kg	10 000
	3	kg	10 000
	5	stk.	10 000
	6	stk.	10 000
	7	stk.	10 000
	8	stk.	10 000
	9	kg	10 000
	15	stk.	10 000
	16	stk.	10 000
	67	kg	10 000

Tredjeland	Kategori	Enhed	Maximumsmængde
Kroatien	1	kg	20 000
	2	kg	20 000
	2a	kg	10 000
	3	kg	10 000
	5	stk.	10 000
	6	stk.	10 000
	7	stk.	10 000
	8	stk.	10 000
	9	kg	10 000
	15	stk.	10 000
	16	stk.	10 000
	67	kg	10 000
Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo	1	kg	20 000
	2	kg	20 000
	2a	kg	10 000
	3	kg	10 000
	5	stk.	10 000
	6	stk.	10 000
	7	stk.	10 000
	8	stk.	10 000
	9	kg	10 000
	15	stk.	10 000
	16	stk.	10 000
	67	kg	10 000

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2834/2000

af 22. december 2000

om ændring af forordning (EØF) nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 [2], særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1833/92 [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2404/2000 [4], fastsættes støtten for levering af kornprodukter til Azorerne og Madeira. Under hensyn til ændringerne i priser og noteringer i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet bør støtten til forsyningerne til Azorerne og Madeira fastsættes på ny som anført i bilaget.

(2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1833/92 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.
[2] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.
[3] EFT L 185 af 4.7.1992, s. 28.
[4] EFT L 276 af 28.10.2000, s. 27.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

(EUR/t)

Produkter (KN-kode)		Støttebeløb	
		Destination	
		Azorerne	Madeira
Blød hvede	(1001 90 99)	17,00	17,00
Byg	(1003 00 90)	17,00	17,00
Majs	(1005 90 00)	29,00	29,00
Hård hvede	(1001 10 00)	17,00	17,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2835/2000

af 22. december 2000

om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 [2], særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1832/92 [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2393/2000 [4], fastsættes støtten for levering af kornprodukter til De Kanariske Øer. Under hensyn til ændringerne i priser og noteringer i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet bør støtten til forsyningerne til De Kanariske Øer fastsættes på ny som anført i bilaget.

(2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1832/92 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.
[2] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.
[3] EFT L 185 af 4.7.1992, s. 26.
[4] EFT L 276 af 28.10.2000, s. 10.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

(EUR/t)

Produkter (KN-kode)		Støttebeløb
Blød hvede	(1001 90 99)	17,00
Byg	(1003 00 90)	17,00
Majs	(1005 90 00)	29,00
Hård hvede	(1001 10 00)	17,00
Havre	(1004 00 00)	36,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2836/2000

af 22. december 2000

om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 [2], særlig artikel 2, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 391/92 [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2618/2000 [4], fastsættes støtten for levering af kornprodukter til de oversøiske franske departementer (OD). Under hensyn til ændringerne i priser og noteringer i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet bør støtten til forsyningerne til OD fastsættes på ny som anført i bilaget.

(2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 391/92 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 356 af 24.12.1991, s. 1.
[2] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.
[3] EFT L 43 af 19.2.1992, s. 23.
[4] EFT L 302 af 1.12.2000, s. 8.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer

(EUR/t)

Produkt (KN-kode)	Støttebeløb			
	Destination			
	Guadeloupe	Martinique	Fransk Guyana	Réunion
Blød hvede (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Byg (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Majs (1005 90 00)	32,00	32,00	32,00	35,00
Hård hvede (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Havre (1004 00 00)	39,00	39,00	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2837/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af den mængde, der er til rådighed for første kvartal af 2001 for visse produkter fra sektoren for fjerkrækød og æg i forbindelse med forordning (EF) nr. 1866/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1866/95 af 26. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i sektoren for fjerkrækød og æg af en ordning, der er fastsat i frihandelsaftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Estland, Letland og Litauen på den anden side [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2807/2000 [2], særlig artikel 4, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For at sikre fordelingen af de disponible mængder bør de disponible mængder for perioden 1. januar til 31. marts 2001 suppleres med de mængder, der blev overført fra perioden 1. oktober til 31. december 2000.

(2) For at tage de nye regler i forordning (EF) nr. 2807/2000 i betragtning bør de disponible mængder fastsættes for de nye grupper og for perioden 1. januar til 30. juni 2001 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De mængder, der i medfør af forordning (EF) nr. 1866/95 er til rådighed for perioderne 1. januar til 31. marts 2001 og 1. januar til 30. juni 2001, er anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 179 af 29.7.1995, s. 26.
[2] EFT L 326 af 22.12.2000, s. 10.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om fastsættelse af den mængde, der er til rådighed for første kvartal af 2001 for visse produkter fra sektoren for fjekrækød og æg i forbindelse med forordning (EF) nr. 1866/95

(t)

Gruppe nr.	Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. januar til 31. marts 2001
50	468,75
55	75,00
70	468,75
75	93,75
78	75,00

(t)

Gruppe nr.	Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. januar til 30. juni 2001
60	500,00
65	100,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2838/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2281/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 [2], særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2281/2000 [3] blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.

(2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 [5], kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 15. til den 21. december 2000, til 204,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2281/2000 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.
[2] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.
[3] EFT L 260 af 14.10.2000, s. 7.
[4] EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.
[5] EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2839/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2282/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 [2], særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2282/2000 [3], blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.

(2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 [5], kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelkornet ris og sleben langkornet ris A til visse tredjelande i Europa fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 15. til den 21. december 2000, til 190,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2282/2000 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.
[2] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.
[3] EFT L 260 af 14.10.2000, s. 10.
[4] EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.
[5] EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2840/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2283/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 [2], særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2283/2000 [3], blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.

(2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 [5], kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelkornet ris og sleben langkornet ris A til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 15. til den 21. december 2000 til 209,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2283/2000 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.
[2] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.
[3] EFT L 260 af 14.10.2000, s. 13.
[4] EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.
[5] EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2841/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2284/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 [2], særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2284/2000 [3] blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.

(2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 [5], kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris henhørende under KN-kode 1006 30 67 til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 15. til den 21. december 2000, til 285,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2284/2000 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.
[2] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.
[3] EFT L 260 af 14.10.2000, s. 16.
[4] EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.
[5] EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2842/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn [1], senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1666/2000 [2], særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 [4], særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp [5] er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.

(2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarehjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarehjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.

(3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.

(4) I artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.
[2] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.
[3] EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.
[4] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.
[5] EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger

(EUR/t)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	5,00
1002 00 00 9000	38,00
1003 00 90 9000	0,00
1004 00 00 9400	33,00
1005 90 00 9000	26,00
1006 30 92 9100	210,00
1006 30 92 9900	210,00
1006 30 94 9100	210,00
1006 30 94 9900	210,00
1006 30 96 9100	210,00
1006 30 96 9900	210,00
1006 30 98 9100	210,00
1006 30 98 9900	210,00
1006 30 65 9900	210,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	26,00
1101 00 15 9100	11,00
1101 00 15 9130	11,00
1102 20 10 9200	32,96
1102 20 10 9400	28,25
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 11 90 9200	0,00
1103 13 10 9100	42,37
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	59,12
1104 21 50 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2843/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 [2], særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1601/92 er det fastsat, at De Kanariske Øers risforsyningsbehov med hensyn til mængder, priser og kvalitet dækkes gennem tilvejebringelse af EF-ris på afsætningsvilkår som ved fritagelse for importafgift, hvilket betyder, at der skal ydes støtte for leverancer med oprindelse i Fællesskabet. Ved fastsættelsen af denne støtte bør der tages hensyn bl.a. til omkostningerne ved de forskellige forsyningskilder og især prisgrundlaget for eksport til tredjelande.

(2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/94 [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1620/1999 [4], fastsættes der fælles gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer vedrørende visse landbrugsprodukter, herunder ris.

(3) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for ris, og især på noteringerne eller priserne for disse produkter i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet, medfører, at støtten for forsyninger til De Kanariske Øer fastsættes som anført i bilaget.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I medfør af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1601/92 fastsættes støtten for levering af ris med oprindelse i Fællesskabet under den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.
[2] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.
[3] EFT L 296 af 17.11.1994, s. 23.
[4] EFT L 192 af 24.7.1999, s. 19.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

(EUR/t)

Produktkode	Støttebeløb
Sleben ris (1006 30)	207,00
Brudris (1006 40)	46,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2844/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 [2], særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1600/92 er det fastsat, at Azorernes og Madeiras risforsyningsbehov med hensyn til mængder, priser og kvalitet dækkes gennem tilvejebringelse af EF-ris på afsætningsvilkår som ved fritagelse for importafgift, hvilket betyder, at der skal ydes støtte for leverancer med oprindelse i Fællesskabet. Ved fastsættelsen af denne støtte bør der tages hensyn bl.a. til omkostningerne ved de forskellige forsyningskilder og især prisgrundlaget for eksport til tredjelande.

(2) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1696/92 [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2596/93 [4], fastsættes der fælles gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende visse landbrugsprodukter, herunder ris. Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1983/92 af 16. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende risprodukter og om udarbejdelse af opgørelsen over forsyningsbehovene [5], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1683/94 [6], er der fastsat bestemmelser, der supplerer eller fraviger bestemmelserne i ovennævnte forordning.

(3) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for ris, og især på noteringerne eller priserne for disse produkter i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet, medfører, at støtten for forsyninger til Azorerne og Madeira fastsættes som anført i bilaget.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I medfør af artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1600/92 fastsættes støtten for levering af ris med oprindelse i Fællesskabet under den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.
[2] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.
[3] EFT L 179 af 1.7.1992, s. 6.
[4] EFT L 238 af 23.9.1993, s. 24.
[5] EFT L 198 af 17.7.1992, s. 37.
[6] EFT L 178 af 12.7.1994, s. 53.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

(EUR/t)

Produktkode	Støttebeløb	
	Destination	
	Azorerne	Madeira
Sleben ris (1006 30)	207,00	207,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2845/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris og om suspension af udstedelsen af eksportlicenser

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 [2], særlig artikel 13, stk. 3, andet afsnit, og stk. 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem de noteringer eller priser, som gælder på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I henhold til artikel 13, stk. 4, i forordning (EF) nr. 3072/95 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af ris og brudris og deres priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne for ris og brudris på verdensmarkedet. Ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på rismarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel, samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked samt de begrænsninger, der er en følge af de aftaler, som indgås i henhold til traktatens artikel 300.

(3) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1361/76 [3] fastsættes det maksimale indhold af brudris i den ris, for hvilken der er fastsat en eksportrestitution, desuden bestemmes den procentsats, hvormed restitutionen skal nedsættes, såfremt brudrisen udgør en større procentdel af den udførte ris end dette maksimale indhold.

(4) Der er mulighed for udførsel af en mængde på 15 979 t ris til visse destinationer. Det vil være hensigtsmæssigt at anvende fremgangsmåden i artikel 7, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2110/2000 [5]. Der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen.

(5) I artikel 13, stk. 5, i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af eksportrestitutionen for ris og brudris.

(6) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter efter deres bestemmelsessted.

(7) Af hensyn til den nuværende efterspørgsel efter emballeret langkornet ris på visse markeder bør der fastsættes en særlig restitution for det pågældende produkt.

(8) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.

(9) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på rismarkedet, særlig på noteringerne eller priserne på ris og brudris inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til, at restitutionen fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget til denne forordning.

(10) I forbindelse med forvaltningen af de mængdebegrænsninger, der følger af Fællesskabets forpligtelser i forhold til WTO, bør udstedelsen af eksportlicenser med restitution begrænses.

(11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 3072/95 nævnte produkter, med undtagelse af de produkter, der er nævnt i stk. 1, litra c), i den pågældende artikel, fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget.

Artikel 2

Bortset fra den i bilaget fastsatte mængde på 15 979 t suspenderes udstedelsen af eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

[1] EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.
[2] EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.
[3] EFT L 154 af 15.6.1976, s. 11.
[4] EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.
[5] EFT L 250 af 5.10.2000, s. 23.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris og om suspension af udstedelsen af eksportlicenser

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb (1)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	155,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	194,00
	R02	EUR/t	199,00
	R03	EUR/t	204,00
	064	EUR/t	157,00
	A97	EUR/t	199,00
	021 og 023	EUR/t	199,00
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	194,00
	A97	EUR/t	199,00
	064	EUR/t	157,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	194,00
	R02	EUR/t	199,00
	R03	EUR/t	204,00
	064	EUR/t	157,00
	A97	EUR/t	199,00
	021 og 023	EUR/t	199,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	194,00
	064	EUR/t	157,00
	A97	EUR/t	199,00
1006 30 65 9100	R01	EUR/t	194,00
	R02	EUR/t	199,00
	R03	EUR/t	204,00
	064	EUR/t	157,00
	A97	EUR/t	199,00
	021 og 023	EUR/t	199,00
1006 30 65 9900	R01	EUR/t	194,00
	064	EUR/t	157,00
	A97	EUR/t	199,00
1006 30 67 9100	021 og 023	EUR/t	199,00
	064	EUR/t	157,00
1006 30 67 9900	064	EUR/t	157,00
1006 30 92 9100	R01	EUR/t	194,00
	R02	EUR/t	199,00
	R03	EUR/t	204,00
	064	EUR/t	157,00
	A97	EUR/t	199,00
	021 og 023	EUR/t	199,00
1006 30 92 9900	R01	EUR/t	194,00
	A97	EUR/t	199,00
	064	EUR/t	157,00
1006 30 94 9100	R01	EUR/t	194,00
	R02	EUR/t	199,00
	R03	EUR/t	204,00
	064	EUR/t	157,00
	A97	EUR/t	199,00
	021 og 023	EUR/t	199,00
1006 30 94 9900	R01	EUR/t	194,00
	A97	EUR/t	199,00
	064	EUR/t	157,00
1006 30 96 9100	R01	EUR/t	194,00
	R02	EUR/t	199,00
	R03	EUR/t	204,00
	064	EUR/t	157,00
	A97	EUR/t	199,00
	021 og 023	EUR/t	199,00
1006 30 96 9900	R01	EUR/t	194,00
	A97	EUR/t	199,00
	064	EUR/t	157,00
1006 30 98 9100	021 og 023	EUR/t	199,00
1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
1006 40 00 9000	—	EUR/t	—

(1) Fremgangsmåden i artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1162/95 anvendes ved licenser, der ansøges om i henhold til denne forordning, for følgende mængder, afhængig af destinationen:
Destination R01: 3 000 t
Destinationerne R02, R03: 3 009 t
Destinationerne 021 og 023: 500 t
Destination 064: 9 170 t
Destination A97: 300 t.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

R01 Schweiz, Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia.

R02 Marokko, Algeriet, Tunesien, Malta, Egypten, Israel, Libanon, Libyen, Syrien, Tidligere Spansk Sahara, Cypern, Jordan, Irak, Iran, Yemen, Kuwait, De Forenede Arabiske Emirater, Oman, Bahrain, Qatar, Saudi-Arabien, Eritrea, Vestbredden/Gazastriben, Estland, Letland, Litauen, Polen, Tjekkiet, Slovenien, Slovakiet, Norge, Færøerne, Island, Rusland, Belarus, Bosnien-Hercegovina, Jugoslavien, Makedonien, Albanien, Rumænien, Bulgarien, Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Moldova, Ukraine, Kasakhstan, Turkmenistan, Usbekistan, Tadsjikistan, Kirgisistan.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasilien, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Sydafrika, Australien, New Zealand, SAR Hongkong, A40, A11 Undtagen: Surinam, Guyana og Madagaskar.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2846/2000

af 22. december 2000

om fastsættelse af maksimumsopkøbsprisen og de oksekødsmængder, der opkøbes ved intervention som følge af den 258. dellicitation i forbindelse med de generelle interventionsforanstaltninger, der foretages i henhold til forordning (EØF) nr. 1627/89

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød [1], særlig artikel 47, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 562/2000 af 15. marts 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 for så vidt angår ordningerne for offentligt interventionsopkøb af oksekød [2], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2734/2000 [3], blev der fastsat normer for offentligt interventionsopkøb af oksekød. I henhold til forordningens bestemmelser blev der åbnet en licitation ved artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1627/89 af 9. juni 1989 om opkøb af oksekød ved licitation [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2760/2000 [5].

(2) Efter artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 562/2000 fastsættes der i givet fald en maksimal opkøbspris for kvalitet R3 for hver dellicitation på grundlag af de indgivne bud. Efter forordningens artikel 36 tages der kun hensyn til bud, der er lig med eller lavere end den maksimale pris, men som dog ikke overstiger den gennemsnitlige pris på det nationale eller regionale marked, forhøjet med det beløb, som er omhandlet i artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2734/2000.

(3) Efter gennemgang af de bud, der i henhold til artikel 47, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1254/1999 er indgivet til den 258. dellicitation, og under hensyn til kravet om rimelig markedsstøtte og den sæsonmæssige udvikling i slagtningerne og priserne bør den maksimale opkøbspris og de mængder, der kan overtages til intervention, fastsættes.

(4) Da de mængder, der er tilbudt (for kategori A og C), for tiden overstiger de mængder, der kan opkøbes, bør der anvendes en nedsættelseskoefficient på mængderne eller i givet fald flere nedsættelseskoefficienter i forhold til prisforskellene og de tilbudte mængder, jf. artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 562/2000.

(5) Ved artikel 7 i forordning (EF) nr. 2734/2000 blev der også åbnet for offentligt interventionsopkøb af hele og halve slagtekroppe af magre kvæg, idet der blev fastsat særlige bestemmelser, som supplerer bestemmelserne for intervention af andre produkter.

(6) I betragtning af begivenhedernes udvikling bør denne forordning straks træde i kraft.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 258. dellicitation, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr. 1627/89, gælder følgender:

a) For kategori A:
   — fastsættes den maksimale opkøbspris til 236,99 EUR/100 kg hel eller halv slagtekrop af kvalitet R3
   — fastsættes den maksimale mængde hele og halve slagtekroppe, der overtages, til 12 371 t
   — anvendes der en koefficient på 75 % på de mængder, der tilbydes til en pris på mindst 227 EUR, jf. artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 562/2000.

b) For kategori C:
   — fastsættes den maksimale opkøbspris til 236 EUR/100 kg hel eller halv slagtekrop af kvalitet R3
   — fastsættes den maksimale mængde hele og halve slagtekroppe, der overtages, til 70 t.

c) For hele og halve slagtekroppe af magre kvæg, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 2734/2000:
   — fastsættes den maksimale opkøbspris til 351 EUR/100 kg hel eller halv slagtekrop
   — fastsættes den maksimale mængde hele og halve slagtekroppe til 80 t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2000.

[1] EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.
[2] EFT L 68 af 16.3.2000, s. 22.
[3] EFT L 316 af 15.12.2000, s. 45.
[4] EFT L 159 af 10.6.1989, s. 36.
[5] EFT L 318 af 16.12.2000, s. 27.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2847/2000
af 22. december 2000
om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2190/96 af 14. november 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 298/2000 [2], særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) De vejledende mængder for andre eksportlicenser af type B end dem, der ansøges om i forbindelse med fødevarehjælp, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2432/2000 [3].

(2) I betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, er de vejledende mængder for tomater, som er fastsat for den igangværende eksportperiode, snart ved at blive overskredet. Denne overskridelse vil skade ordningen for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager.

(3) For at råde bod på denne situation bør der ske en afvisning af ansøgninger om licenser af type B for tomater, der udføres efter den 22. december 2000, indtil udgangen af den igangværende eksportperiode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For tomater afvises de ansøgninger om eksportlicenser af type B, der indgives efter artikel 1 i forordning (EF) nr. 2432/2000, og for hvilke produkternes udførselsangivelse blev antaget efter den 22. december 2000, men inden den 17. januar 2001.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT L 292 af 15.11.1996, s. 12.
[2] EFT L 34 af 9.2.2000, s. 16.
[3] EFT L 279 af 1.11.2000, s. 30.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING
af 19. december 2000
om myndighederne i Forbundsrepublikken Tysklands ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren

(2000/808/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til begæring indgivet af Forbundsrepublikken Tysklands regering den 1. december 2000, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 29 i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin [1] åbnes der mulighed for, at Fællesskabet, med henblik på at støtte markedet og derigennem lette den fortsatte forsyning med vindestillater, yder støtte til destillation af vin.

(2) Tre på hinanden følgende vinproduktionsår i delstaten Rheinland-Pfalz med en produktion på under 6 mio. hektoliter pr. år og dermed under årsgennemsnittet på 7,1 mio. hektoliter i en periode på ti år fulgt af tre produktionsår med udbytter på mellem 7 og mere end 8 mio. hektoliter pr. år har siden efteråret 1998 forårsaget et mærkbart fald i vinprisen.

(3) De tyske myndigheder påtænker at yde en ekstraordinær støtte til destillation af højst 350 000 hektoliter vin i denne region som et supplement til Fællesskabets foranstaltninger med hjemmel i artikel 29 i forordning (EF) nr. 1493/1999 og har notificeret Kommissionen herom den 21. september 2000.

(4) Kommissionen har på nuværende tidspunkt ikke taget stilling til støttens art og dennes forenelighed med gældende regler.

(5) Under hensyn til den nuværende situation på vinmarkedet med unormalt lave priser og manglende udsigt til en hurtig og varig bedring har ydelsen af en supplerende støtte på 7,66 EUR (15 DM) pr. hektoliter ud over den allerede påtænkte støtte på 17,89 EUR (35 DM) pr. hektoliter (der bliver resultatet af iværksættelsen af foranstaltningen i artikel 29 i forordning (EF) nr. 1493/1999) til formål at råde bod på denne uligevægt. Den supplerende støtte og den allerede påtænkte støtte bør kunne tilpasses under hensyn til vinens alkoholindhold, men bør i intet tilfælde kunne overstige i alt 25,56 EUR (50 DM).

(6) Der foreligger derfor ekstraordinære omstændigheder, der gør, at denne støtte, som en fravigelse af reglerne og udelukkende i det omfang, det er strengt nødvendigt for at genoprette den konstaterede uligevægt, kan anses for forenelig med det fælles marked på de i denne beslutning omhandlede betingelser —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

En supplerende og ekstraordinær støtte fra de tyske myndigheder til destillation af højst 350 000 hektoliter vin i Rheinland-Pfalz til et samlet beløb på maksimalt 4,38 mio. EUR (8,57 mio. DM), herunder administrative udgifter, anses for forenelig med det fælles marked.

[1] EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Forordningen er ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1622/2000 (EFT L 194 af 31.7.2000, s. 1).

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2000.

På Rådets vegne

J. GLAVANY

Formand

RÅDETS BESLUTNING
af 19. december 2000
om Den Italienske Republiks ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren

(2000/809/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til begæring indgivet af Den Italienske Republiks regering den 6. december 2000, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin [1] åbnes der mulighed for krisedestillation i tilfælde af ekstraordinære markedsforstyrrelser som følge af stor overskudsproduktion og/eller kvalitetsproblemer.

(2) En uligevægt på vinmarkedet som følge af meget store lagre af vin har foranlediget den italienske regering til at anmode om, at der i medfør af artikel 30 i ovennævnte forordning foretages krisedestillation af 120 000 hektoliter vin fra gæring af de produkter, der anvendes til fremstilling af Asti- og Moscata d'Asti-vine; Forvaltningskomitéen for Vin har afgivet en velvillig udtalelse den 28. november 2000.

(3) Adgang til at foretage krisedestillation indebærer betaling af en fællesskabsstøtte på 1,914 EUR/% vol/hl (3 706,02 lire), som den italienske regering finder klart utilstrækkelig, både hvis producenterne under hensyn til prisniveauet skal undgå indtægtsnedgang, og hvis man, under hensyn til den høje kostpris, der bl.a. forårsages af opretholdelsen af de nødvendigvis kølede lagre og af omkostningerne ved foranstaltningerne til omstrukturering af produktionen, skal undgå endnu større markedsforstyrrelser.

(4) For at afbøde disse vanskeligheder anmoder den italienske regering om tilladelse til at yde en supplerende ekstraordinær støtte, der svarer til 12,390 EUR/% vol/hl (23 990,38 lire) til hele det kvantum vin, der indgår i krisedestillationen; den samlede udgift anslås til ca. 15,5 mio. EUR (ca. 30 mia. lire).

(5) Den pågældende støtte, der vedrører et begrænset kvantum af et produkt af så høj kvalitet, som Asti og Moscato d'Asti, er berettiget under hensyn til den nuværende krise på vinmarkedet, der kan forværres yderligere, hvis der ikke interveneres i tilstrækkeligt omfang.

(6) Der foreligger således ekstraordinære omstændigheder, der gør, at denne støtte, som en fravigelse af reglerne og udelukkende i det omfang, det er strengt nødvendigt for at genoprette den konstaterede uligevægt, kan anses for forenelig med det fælles marked på de i denne beslutning omhandlede betingelser —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

En supplerende og ekstraordinær støtte fra den italienske regering til destillation af 120 000 hektoliter vin fra gæring af de produkter, der anvendes til fremstilling af Asti- og Moscato d'Asti-vine, svarende til 12,390 EUR/% vol/hl (23 990,38 lire) anses for forenelig med det fælles marked.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2000.

På Rådets vegne

J. GLAVANY

Formand

[1] EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Forordningen er ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1622/2000 (EFT L 194 af 31.7.2000, s. 1).

RÅDETS BESLUTNING
af 19. december 2000
om Den Franske Republiks ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren

(2000/810/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til begæring indgivet af Den Franske Republiks regering den 8. december 2000, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 29 i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin [1] åbnes der mulighed for, at Fællesskabet, med henblik på at støtte markedet og derigennem lette den fortsatte forsyning med vindestillater, yder støtte til destillation af vin.

(2) I artikel 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999 åbnes der mulighed for krisedestillation i tilfælde af ekstraordinære markedsforstyrrelser som følge af stor overskudsproduktion og/eller kvalitetsproblemer.

(3) 2000/01-produktionsårets forløb viser klart, at tidsplanen for adgang til destillation ikke passer til en række vindyrkningsarealer. Fordelingen af anmodninger om kontrakt viser, at foranstaltningen ikke er lige tilgængelig for alle vindyrkningsregioner, herunder i Frankrig, hvor prisen på 2,488 EUR/% vol/hl ikke står mål med vindyrkernes produktionsomkostninger, navnlig for så vidt angår vindyrkere, der har gjort en indsats for at forbedre kvaliteten. Man er vidne til en vis afventende holdning hos aktørerne også i en situation med øget konkurrence på alkoholmarkedet. De sidste to års høst efter tre års ringe høst sammen med en uforudset nedgang i forbruget og et fald i eksporten har ført til en betydelig forøgelse på 40 % af lagrene i visse regioner.

(4) Den tilsyneladende øgede fremgangsmåde og praksis med at destillere på fremmede anlæg og krisedestillation, som der åbnes adgang til fra sag til sag efter anmodning fra medlemsstaterne og med anvendelse af differentierede priser afhængig af anmodningerne, fortjener i den franske regerings øjne at blive underkastet en tilbundsgående undersøgelse med henblik på en vurdering af disses indvirkninger på markedet.

(5) For at afbøde denne situation påtænker den franske regering at yde en ekstraordinær støtte til producenter, der leverer vin til en af de i forordning (EF) nr. 1493/1999, artikel 29 og 30, omhandlede former for destillation, og som overholder et udbytteloft, der er fastsat til 90 hektoliter pr. hektar, således at det nationale supplement til vinprisen hæver denne til 3,7 EUR/% vol/hl for et kontingent på 1 000 000 hektoliter, der begæres i henhold til artikel 29. I så fald bliver det samlede nationale støttebeløb på 12,2 mio. EUR. Såfremt denne foranstaltning ikke skulle kunne gennemføres fuldstændig inden for det kontingent, der står til rådighed i medfør af artikel 29, kunne den iværksættes i medfør af artikel 30, hvorved den maksimale omkostning ved den nationale foranstaltning bliver på 17,86 mio. EUR.

(6) Der foreligger derfor ekstraordinære omstændigheder, der gør, at denne støtte, som en fravigelse af reglerne og udelukkende i det omfang, det er strengt nødvendigt for at genoprette den konstaterede uligevægt, kan anses for forenelig med det fælles marked på de i denne beslutning omhandlede betingelser —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det anses for foreneligt med det fælles marked, at den franske regering yder en ekstraordinær støtte til destillation af 1 000 000 hektoliter vin på fransk territorium:

— til et samlet beløb på 12,2 mio. EUR, svarende til det beløb, der er nødvendigt for at hæve vinprisen til 3,7 EUR/% vol/hl

eller såfremt denne foranstaltning ikke skulle kunne gennemføres fuldstændig inden for det kontingent, der står til rådighed i medfør af artikel 29 i forordning (EF) nr. 1493/1999:

— til et samlet beløb på 17,86 mio. EUR, svarende til det beløb, der er nødvendigt for at hæve vinprisen til 3,7 EUR/% vol/hl under anvendelse af nævnte forordnings artikel 30.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2000.

På Rådets vegne

J. GLAVANY

Formand

[1] EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Forordningen er ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1622/2000 (EFT L 194 af 31.7.2000, s. 1).

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS FÆLLES AKTION af 22. december 2000 om Den Europæiske Unions Observatørmission

(2000/811/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) På baggrund af den erklæring, Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater fremsatte den 5. juli 1991 i Brioni, blev observatørmissionen for Jugoslavien, som i sin tid blev kaldt »Det Europæiske Fællesskabs Observatørmission (ECMM)«, og som i det følgende benævnes »missionen«, oprettet ved et aftalememorandum, der blev undertegnet den 13. juli 1991 i Beograd.

(2) Missionens arbejde er for øjeblikket fastlagt i aftalememoranda og brevvekslinger med værtsparterne på det vestlige Balkan.

(3) Rådet understregede i sine konklusioner af 21. juni 1999 nødvendigheden af, at missionens aktiviteter tages op til nyvurdering i lyset af de ændrede forhold i regionen. Rådet understregede den 20. marts 2000 ønsket om en omstruktureret, fleksibel og strømlinet ECMM, som lever op til veldefinerede operationelle krav, og som står til ansvar over for Rådet via generalsekretæren/den højtstående repræsentant.

(4) Rådet glædede sig i sine konklusioner af 13. juni 2000 over de fremskridt, der allerede var gjort med hensyn til omstruktureringen af ECMM. Siden da er arbejdet med reorganisering af missionens aktiviteter og strukturer fortsat. Missionens funktioner og organisation skal fortsat gennemgås regelmæssigt og tilpasses udviklingen i Den Europæiske Unions politiske og geografiske prioritering i den vestlige Balkanregion.

(5) Det er nødvendigt, at de fælles udgifter til missionen, som for øjeblikket afholdes af medlemsstaterne, afholdes over Den Europæiske Unions almindelige budget.

(6) Det er ligeledes nødvendigt, at missionens rolle som et instrument for Den Europæiske Unions fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik fremgår af dens navn —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

1. Det primære formål med missionen, som fremover kaldes »Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM)«, er på en fleksibel måde at bidrage til en effektiv udformning af Den Europæiske Unions politik for det vestlige Balkan ved at indsamle oplysninger og foretage analyser efter retningslinjer fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant og fra Rådet.

2. Med henblik herpå skal EUMM navnlig:

a) overvåge den politiske og sikkerhedsmæssige udvikling i det område, den har ansvaret for

b) særlig koncentrere sig om overvågning af grænser, spørgsmål vedrørende forskellige etniske grupper og tilbagevenden af flygtninge

c) udarbejde analyser på grundlag af modtagne instrukser

d) bidrage til hurtig varsling af Rådet og til tillidsskabelse inden for rammerne af Den Europæiske Unions stabiliseringspolitik i området.

3. Rådet kan også tage initiativ til konkrete opgaver i samarbejde med generalsekretæren/den højtstående repræsentant og i samråd med Kommissionen.

4. EUMM foretager ved udførelsen af sine opgaver en nøje afstemning med Den Europæiske Unions missionschefer og relevante internationale organisationer på det vestlige Balkan med henblik på at bidrage til en mere effektiv unionspolitik i regionen.

Artikel 2

1. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant fastlægger i nært samarbejde med formandskabet EUMM's opgaver i overensstemmelse med den politik, Rådet fastlægger for det vestlige Balkan.

2. EUMM aflægger gennem generalsekretæren/den højtstående repræsentant rapport til Rådet om udførelsen af sine opgaver.

3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant sørger for, at EUMM arbejder smidigt og rationelt. I den forbindelse gennemgår han regelmæssigt EUMM's funktioner og geografiske dækningsområde for at foretage en løbende tilpasning af dens opbygning til Den Europæiske Unions prioriteringer på det vestlige Balkan. Han aflægger regelmæssigt rapport herom til Rådet. Kommissionen inddrages fuldt ud.

Artikel 3

EUMM har følgende struktur:

a) et hovedkvarter bestående af en missionschef, en assisterende missionschef, en juridisk konsulent, en analyseafdeling, en finans- og administrationsenhed, en enhed for databasestyring og en enhed for kommunikation og logistik

b) missionskontorer, der skal opretholde den nødvendige kontakt på stedet, foretage nøje afstemning med Den Europæiske Unions missionschefer og relevante internationale organisationer, tilvejebringe operationel rapportering til EUMM's hovedkvarter og understøtte hurtig genindsætning af mobile korps

c) mobile korps med hurtig indsætningskapacitet og instruks om rapportering, i overensstemmelse med mandatet i artikel 1, stk. 3.

Artikel 4

1. Missionschefen udnævnes af Rådet på grundlag af indstillinger fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant og varetager den daglige ledelse af EUMM's arbejde.

Den assisterende missionschef udstationeres af Rådets formandskab.

2. EUMM-personalets størrelse og kompetence skal være i overensstemmelse med de mål og den struktur, der er fastlagt i artikel 1 og 3.

3. Det internationale personale udstationeres af medlemsstaterne for en periode på mindst et år. Hver medlemsstat afholder omkostningerne i forbindelse med det personale, den har udstationeret, herunder lønninger, tillæg, indkvarteringsudgifter samt transportudgifter til og fra det vestlige Balkan.

4. Stater, der deltager i OSCE, men som ikke er medlemsstater i Den Europæiske Union, og som for øjeblikket stiller personale til rådighed for EUMM, kan fortsat deltage. De anmodes om at afholde udgifterne til udsendelse af det personale, de har udpeget, og om at bidrage til EUMM's løbende udgifter i passende forhold til omfanget af deres deltagelse og deres bruttonationalindkomst.

5. Den stat eller fællesskabsinstitution, der har udpeget et medlem af personalet, skal behandle eventuelle klager fra eller vedrørende den ansatte i forbindelse med ansættelsen. Den pågældende stat eller fællesskabsinstitution skal anlægge eventuelle sager mod den ansatte i forbindelse med denne ansættelse.

6. Størrelsen af det lokale personale skal være i overensstemmelse med den struktur, der er fastlagt i artikel 3.

Artikel 5

1. Det finansielle referencegrundlag til gennemførelsen af denne fælles mission er for 2000 og 2001 på 4 820 404 EUR.

2. Det i stk. 1 nævnte beløb er bestemt til finansiering af EUMM's infrastruktur og løbende udgifter, herunder udgifter til det lokale personale.

Udgifter, der finansieres med det i stykke 1 nævnte beløb, forvaltes i overensstemmelse med Det Europæiske Fællesskabs budgetprocedurer og -regler.

3. Missionschefen aflægger udførlig rapport om de aktiviteter, han udfører i henhold til sin kontrakt, til Kommissionen, som fører tilsyn med ham.

Artikel 6

Vilkårene for EUMM's virksomhed inden for dens ansvarsområde fastlægges i aftaler, der skal indgås efter proceduren i artikel 24 i traktaten.

Artikel 7

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes indtil den 31. december 2001.

Artikel 8

Denne fælles aktion offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2000.

På Rådets vegne

C. PIERRET

Formand

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2316/1999 af 22. oktober 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 280 af 30. oktober 1999)

Side 50, artikel 20, stk. 1:

i stedet for: »… braklægges …«

læses: »… udtages …«.

Side 58, bilag VI »Basisarealer«, Kolonnen »Heraf majs«, for regionerne »Hessen«, »Baden-Württemberg« og »Bayern«:

i stedet for:	»Hessen	(…)	122,1
	Baden-Württemberg	(…)	418,2
	Bayern	(…)	«

læses:	»Hessen	(…)	
	Baden-Württemberg	(…)	122,1
	Bayern	(…)	418,2«.